

**ADDITIONAL LANGUAGE  
MODEL I  
BA/BSCPROGRAMME IN SANSKRIT  
FOR THE ACADEMIC YEAR 2014-15  
FIRST SEMESTER  
SANSKRIT**

<b>Title of the course</b>	Drama,Poetry & Alankara
<b>Semester in which the course is to be taught</b>	<b>First</b>
<b>No. of credits</b>	4
<b>No. of contact hours</b>	75
<b>Name of the professor</b>	MATHEW JOSE

**COURSE OBJECTIVES**

1. To make an awareness of Sanskrit literature as a poetic tradition
2. Students can understand the poetic style with special reference to classical literature
- 3.Students get an awareness about Indian classical poetic tradition

**Basic Reference**

1. Bhasanatakachakram, O.R.I & Manuscript Library
2. Swapnavasavadatham, A.R Rajarajavarma
3. Kumarasambavam translation Kuttikrishna Marrar

**COURSE OUTCOMES**

The course is intended to provide students the rich Sanskrit tradition of Kavya and Drama

Session s	Date	Topic	Method	Remarks/ Reference
1		Introductory Session		
2		Kavyas in Sanskrit Literature	Lecturing	
3		About Panchamahakavya	Lecturing	
4		About Kumarasambava	Lecturing	
5		Content of kumarasambava	Lecturing	
6		Content of kumarasambava	Lecturing	
7		Welcoming brahmachari	Lecturing	
8		Brahmachari's comment	Lecturing	
9		Brahmachari's comment	writing/Lecturing	
10		Brahmachari's comment	Writing/ Lecturing	
11		Criticising Siva	Class Discussion	
12		SEMINAR PRESENTATIONS		
13		CIA -I	1hr; descriptive answers only	
14		Introduction session	Lecturing	
15		Bhasa's damas	Class Discussion/ Lecturing, writing	
16		Swapnavasavadatha content	Discussion, Lecturing, writing	
17		Swapnavasavadatha content	Lecturing	
18		Swapnavasavadatha content	Lecturing	
19		Swapnavasavadatha content	Lecturing	
20		Swapnavasavadatha content	Lecturing / writing	
21		Swapnavasavadatha content	Lecturing	

22		Swapnavasavadatha content	Lecturing/ writing	
23		Swapnavasavadatha content	Independent Reading/ Discussion/ Lecturing	
24		Book Reading	Reading/	
25		Vasavadatha	Class Discussion	
26		Vasavadatha's missing	Lecturing	
27		Yougandarayanna	Lecturing	
28		King's marriege	writing//Group Discussion	
29		Vasavadatha -servent	Lecturing/ Discussion	
30		King's dream		
31		Class test	Writing	
32		Book reading	Group Discussion	
33		Book Reading	Independent Reading/ Discussion	
33		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Lecturing	
34		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Lecturing	
35		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Lecturing/ Group Discussion	
36		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Lecturing	
37		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Independent Reading/ Discussion/Lecturing	
38		Literary aspects of Swapnavasavadattam	Lecturing/ Reading/ Discussion	
39		Social aspects of Pratinjayaugandharayana	Lecturing/ Reading	
40		Ecological aspects of Pratinjayaugandharayana	Lecturing /Reading	

41		Literary aspects of Pratinjayaugandharayana	Lecturing/ Discussion/ Reading	
42		Social aspects of Kumarasambava	Lecturing/ Reading	
43		Ecological aspects of Kumarasambava	Discussion	
44		Literary aspects of Kumarasambava	Lecturing	
45		Critical appreciation of kumarasambava	Lecturing / Discussion	
46		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Independent Reading/ Discussion	
47		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Lecturing/ Reading	
48		Critical appreciation of Kumarasambava	Lecturing/ Reading	
49		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	writing	
50		Critical appreciation of Swapnavasavadatha	Lecturing / writing	
51		Introduction -alankara	Lecturing	
52		Upama	Lecturing	
53		Ullekha	Lecturing	
54		dvitheeyollekha	Lecturing	
55		dipaka	Lecturing	
56		Vyathireka	Lecturing	
57		Aprasthutaahprashamsa	Lecturing	
58		Swabhavokthi	Group Discussion	
59		Drushtantha	Independent Reading/ Discussion	
60		arthantharanyasa	Lecturing	
61		arthantharanyasa	Discussion	
62		Explaing with Example	Lecturing	
63		Explaing with Example	Lecturing	
64		Reading	Discussion	
65		Class test	Lecturing	
66		REVISION	Lecturing	
67		REVISION	Questioning	
68		SEMINAR	Lecturing/ writing	

		PRESENTATIONS 1		
69		SEMINAR PRESENTATIONS 2		
70		CIA II	2hr	
71		Discussion on the CIA II	Class Discussion	
72		REVISION	Lecturing	
73		REVISION	questioning	
74		Evaluation of the Course		
75		Question Paper Discussion	Class Discussion	

### ASSIGNMENTS

	<b>Date of submission/completion</b>	<b>Topic of Assignment &amp; Nature of assignment (Individual/Group – Written/Presentation – Graded or Non-graded etc)</b>	<b>Weightage</b>
1		The aesthetic aspects of Kumarasambava	
2		Merits and Demerits of Bhasa's Swapnavasavadatha	

**ADDITIONAL LANGUAGE**

**MODEL I**

**BA/BSCPROGRAMME IN SANSKRIT**

**FOR THE ACADEMIC YEAR 2014-15**

**SECOND SEMESTER**

**SANSKRIT**

<b>Title of the course</b>	Communication Skills in Sanskrit Language
<b>Semester in which the course is to be taught</b>	<b>Second</b>
<b>No. of credits</b>	4
<b>No. of contact hours</b>	75
<b>Name of the professor</b>	MATHEW JOSE

**COURSE OBJECTIVES**

1. To introduce the students various number, cases and gender forms in Sanskrit
2. To create an awareness about Verbal forms
3. To develop the communication skills and writing skills in Sanskrit language

**Basic Reference**

- 1.Siddharupam, Vidyarambham Press, Alappuzha
- 2.Sabdamanjari, Chowkhamba Sanskrit Series office, Varanasi
- 3.Dhaturupamanjari, Chowkhamba Sanskrit Series office, Varanasi
- 4.Swapnavasavadatha of Bhasa

## 5.SamskrtaSahiti, MG University

### COURSE OUTCOMES

The course is intended to Develop the basic knowledge in Sanskrit

Sessions	Data	Topic	Method	Remarks/Reference
1		Introductory Session		
2		Explaining Vibhakthi	Lecturing	
3		Explaining Nouns	Lecturing	
4		Prathama	Lecturing	
5		Dvitheeya	Lecturing	
6		Thrutheeya	Lecturing	
7		Chathurthi	Lecturing	
8		Panchami	Lecturing	
9		Shashti	writing/Lecturing	
10		sapthami	Writing/ Lecturing	
11		Sambodhana Prathama	Class Discussion	
12		Forms of Rama Shabdha		
13		Forms of Hari Shabdha	1hr; descriptive answers only	
14		Forms of Guru Shabdha	Lecturing	
15		Forms of Vana Shabdha	Class Discussion/ Lecturing, writing	
16		Forms of latha Shabdha	Discussion, Lecturing, writing	
17		Verbs	Lecturing	
18		Prathamapurusha	Lecturing	
19		Madhyamapurusha	Lecturing	
20		Uthamapurusha	Lecturing / writing	
21		Present Tense	Lecturing	
22		Present Tense	Lecturing/ writing	
23		Future Tense	Independent Reading/ Discussion/ Lecturing	
24		Future Tense	Reading/	
25		Past Tense	Class Discussion	
26		Past tense	Lecturing	

27		Structure of Sentence		Lecturing	
28		Structure of sentence		writing//Group Discussion	
29		Sentence Construction		Lecturing/ Discussion	
30		Sentence Construction			
31		Sentence construction		Lecturing/Discussion	
32		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing	
33		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing	
33		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing	
34		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing	
35		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing/ Group Discussion	
36		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing	
37		Content of Swapnavasavadatha		Independent Reading/ Discussion/Lecturing	
38		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing/ Reading/ Discussion	
39		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing/ Reading	
40		Content of Swapnavasavadatha		Lecturing /Reading	
41		CIA I		Writing	
42		Vasavadatha		Lecturing/ Reading	
43		King Udayana		Discussion	
44		King's Dream		Lecturing	
45		Marriage		Lecturing / Discussion	
46		Information about Vasavadatha		Independent Reading/ Discussion	
47		Literary aspects Swapnava		Lecturing/ Reading	
48		Literary aspects of Swapnavasavadatha		Lecturing/ Reading	
49		Social aspects of swapnavasavadatha		writing	
50		Moral values from swapnavasavadatha		Discussion	



51		Introduction of Pambavarnana	Lecturing	
52		Valmiki ramayana	Lecturing	
53		Content of pamba varnana	Lecturing	
54		Content of pamba varnana	Lecturing	
55		Content of pamba varnana	Lecturing	
56		Content of pamba varnana	Lecturing	
57		Content of pamba varnana	Lecturing	
58		Content of pamba varnana	Group Discussion	
59		Content of pamba varnana	Independent Reading/ Discussion	
60		Explaining mountain's beauty	Lecturing	
61		Environmental aspects of pampa varnana	Lecturing/ Discussion	
62		Environmental aspects of pampa varnana	Lecturing	
63		Social aspect of Pampavarnana	Lecturing	
64		Literary aspects of Pampavarnana	Lecturing/ Discussion	
65		Literary aspects of pampa varnana	Lecturing	
66		REVISION	Lecturing	
67		REVISION	Questioning	
68		SEMINAR PRESENTATIONS 1	Lecturing/ writing	
69		SEMINAR PRESENTATIONS 2		
70		CIA II	2hr	
71		Discussion on the CIA II	Class Discussion	
72		REVISION	Lecturing	
73		REVISION	questioning	
74		Evaluation of the Course		
75		Question Paper Discussion	Class Discussion	

## ASSIGNMENTS

	<b>Date of submission/completion</b>	<b>Topic of Assignment &amp; Nature of assignment (Individual/Group – Written/Presentation – Graded or Non-graded etc)</b>	<b>Weighttage</b>
1		The Usage of vibhakthi in Sanskrit language	
2		Environmental aspects in Ramayana	

**ADDITIONAL LANGUAGE**  
**MODEL I**  
**BA/BSCPROGRAMME IN SANSKRIT**  
**FOR THE ACADEMIC YEAR 2014-15**  
**THIRD SEMESTER**  
**SANSKRIT**

<b>Title of the course</b>	Communication Skills in Sanskrit Language
<b>Semester in which the course is to be taught</b>	<b>Third</b>
<b>No. of credits</b>	4
<b>No. of contact hours</b>	90
<b>Name of the professor</b>	MATHEW JOSE

**COURSE OBJECTIVES**

1. Understanding translation as a linguistic, cultural, economic and professional activity
2. Learning the art of translation
3. Familiarizing the technology of translation

**Basic Reference**

- 1 Vivarttanattinte Bhasasatrabhoomika, Prabodhacandran V.R., Kerala
- 2.Bhasha Instituite, Trivandrum, 1986, pp. 38-39
- 3.Vivarttanam, A group of authors, Kerala Bhasha Instituite, 1990,
- 4.Chapter, 3&Preface of N.V. Krishna Warriar, pp. 3-7.
- 5.Sakunthalaprakashika, Prof. M.V. Gopalakrishnan
- 6.Mricchakatikakathasamgrham, Prof. P.C. Vasudevan Elayat

## COURSE OUTCOMES

The course is to facilitate the use of translation as a tool for communication.

Sessions	Date	Topic	Method	Remarks/Reference
1		Introductory Session	Lecturing	
2		Definition of Vivarthanam	Lecturing	
3		Language	Lecturing	
4		History of Translation	Lecturing	
5		History of Translation	Lecturing	
6		History of Translation	Lecturing	
7		History of Translation	Lecturing	
8		History of Translation	Lecturing	
9		History of Translation	writing/Lecturing	
10		Target language	Writing/ Lecturing	
11		Target language	Class Discussion	
12		Source language		
13		Sourc language	1hr; descriptive answers only	
14		Qualities of Translator	Lecturing	
15		Qualities of Translator	Class Discussion/ Lecturing, writing	
16		Qualities of Translator	Discussion, Lecturing, writing	
17		Different styles of Translation	Lecturing	
18		Different styles of Translation	Lecturing	
19		Applied Linguistics	Lecturing	
20		Transliteration	Lecturing / writing	
21		Tools of Translation	Lecturing	
22		Tools of Translation	Lecturing/ writing	
23		Translating Names	Discussion/ Lecturing	
24		Different types of Translation	Reading/	
25		Different types of	Class Discussion	

		Translation		
26		Journalism style	Lecturing	
27		Structure of Sentence	Lecturing	
28		Government orders Translation	writing//Group Discussion	
29		Problems of translating technical words	Lecturing/ Discussion	
30		Translating Place name		
31		Units of Translation	Lecturing/Discussion	
32		Cultural atmosphere in Translation	Lecturing	
33		Introduction –Shakunthala prakashika	Lecturing	
33		Prathamanga- Dushyantha's hunding	Lecturing	
34		Prathamanga- Dushyantha's hunding	Lecturing	
35		Following Deer	Lecturing/ Group Discussion	
36		Reaching Kannva's thapovana	Lecturing	
37		Seeing Shakunthala	Discussion/Lecturing	
38		Conversation of Shakunthala with her friends	Lecturing/ Reading/ Discussion	
39		Content of Dvitheeyanga	Lecturing/ Reading	
40		Content of Dvitheeyanga	Lecturing /Reading	
41		CIA I	Writing	
42		Dvitheeyanga-Protecting the thapovana	Lecturing/ Reading	
43		Dvitheeyanga-Protecting the thapovana	Discussion	
44		Content of Thritheeyanga	Lecturing	
45		Content of Thritheeyanga	Lecturing / Discussion	
46		Content of Thritheeyanga	Independent Reading/ Discussion	
47		Reading	Lecturing/ Reading	
48		Meeting with Shakunthala	Lecturing/ Reading	

49		Meeting with sakunthala	writing	
50		Meeting with Shakunthala	Discussion	
51		Protecting the Thapovana	Lecturing	
52		Content of Chathurthanga	Lecturing	
53		Kannva's returning	Lecturing	
54		Sending Shakunthala to Dushyantha	Lecturing	
55		Sending Shakunthala to Dushyantha	Lecturing	
56		Shakunthala's communication with nature	Lecturing	
57		Shakunthala's communication with nature	Lecturing	
58		Decorating Shakunthala	Group Discussion	
59		Decorating Shakunthala	Independent Reading/ Discussion	
60		Kannva's message to Dushyantha	Lecturing	
61		Environmental aspects of Shakunthalakatha	Lecturing/ Discussion	
62		Environmental aspects of Shakunthalakatha	Lecturing	
63		Social aspect of Shakunthalakatha	Lecturing	
64		Literary aspects of Shakunthalakatha	Lecturing/ Discussion	
65		Literary aspects of Shakunthalakatha	Lecturing	
66		REVISION	Lecturing	
67		REVISION	Questioning	
68		SEMINAR PRESENTATIONS 1	Lecturing/ writing	
69		SEMINAR PRESENTATIONS 2		
70		CIA II	2hr	
71		Discussion on the CIA II	Class Discussion	
72		REVISION	Lecturing	
73		REVISION	questioning	
74		Evaluation of the Course		
75		Question Paper Discussion	Class Discussion	
76		Question Paper Discussion	Class Discussion	
77		Question Paper Discussion	Class Discussion	
78		Question Paper Discussion	Class Discussion	

79		Question Paper Discussion	Class Discussion	
80		Question Paper Discussion	Class Discussion	

### ASSIGNMENTS

	<b>Date of submission/completion</b>	<b>Topic of Assignment &amp; Nature of assignment (Individual/Group – Written/Presentation – Graded or Non-graded etc)</b>	<b>Weighttage</b>
1		The Relavance of translation in the modern world	
2		Environmental aspects in Shakuntham	

**ADDITIONAL LANGUAGE  
MODEL I  
BA/BSCPROGRAMME IN SANSKRIT  
FOR THE ACADEMIC YEAR 2014-15  
FOURTH SEMESTER  
SANSKRIT**

<b>Title of the course</b>	Historical Survey of Sanskrit Literature and Kerala Culture
<b>Semester in which the course is to be taught</b>	<b>Fourth</b>
<b>No. of credits</b>	4
<b>No. of contact hours</b>	90
<b>Name of the professor</b>	MATHEW JOSE

**COURSE OBJECTIVES**

1. To enable the student to engage with conceptual issues relating to culture and civilization
2. To familiarize the student with culture and civilization in Epic and Mahakavyas
3. To introduce the awareness of Kerala culture based on Sanskrit texts and renowned persons

**Basic Reference**

1. A Short History of Sanskrit Literature, T K Ramachandra Iyer
2. Samskrita Sahitya Charitram, Ed. K Kunjunni Raja & M S Menon
3. Contribution of Kerala to Sanskrit Literature, K Kunjunni Raja

**COURSE OUTCOMES**

The course is intended to familiarize the culture and civilization



Session s	Data e	Topic	Method	Remarks/ Reference
1		Introductory Session		
2		Epics in Sanskrit Literature	Lecturing	
3		Content of Ramayana	Lecturing	
4		Content of Ramayana	Lecturing	
5		Content of Ramayana	Lecturing	
6		Content of Ramayana	Lecturing	
7		Date of Ramayana	Lecturing	
8		Date of Ramayana	Lecturing	
9		Ramayana: Stages of Development	writing/Lecturing	
10		Development of Ramayana	Writing/ Lecturing	
11		Authorship of Ramayana	Class Discussion	
12		SEMINAR PRESENTATIONS		
13		CIA -I	1hr; descriptive answers only	
14		Mahabharata: The Great Epic of India	Lecturing	
15		Content of Mahabharata	Class Discussion/ Lecturing, writing	
16		Parvas of Mahabharata	Discussion, Lecturing, writing	
17		Important Characters in Mahabharata	Lecturing	
18		Bhagavadgeeta	Lecturing	
19		Important Characters in Ramyaana	Lecturing	
20		Stages and Development of Mahabharata	Lecturing / writing	
21		Influence of Ramayana in Later poets	Lecturing	
22		Influence of Ramayana in Later Poets	Lecturing/ writing	
23		Influence of Ramayana	Independent	

		in Later Poets	Reading/ Discussion/ Lecturing	
24		Book Reading	Reading/	
25		Panchamahakavyas: Introduction	Class Discussion	
26		Kalidasa and His works	Lecturing	
27		Kumarasambhava of Kalidas	Lecturing	
28		Content of Kumarasambhava	writing//Group Discussion	
29		Content of Kumarasambhava: Critical Appreciation	Lecturing/ Discussion	
30		Reghuvamsa of Kalidasa		
31		Content of Reghuvamsa	Lecturing	
32		Kirathaarjuneeya of Bharavi: Critical Appreciation	Lecturing	
33		Sisupalavadha of Mahga	Independent Reading/ Discussion	
33		Sisupalavadaha of Magha	Lecturing	
34		Naishadheeyacarita of Sree Harsha	Lecturing	
35		Pancha-Mahakavayas: Origin and Development	Lecturing/ Group Discussion	
36		Social aspects of Swapnavasavadattam	Lecturing	
37		Ecological aspects of Swapnavasavadattam	Independent Reading/ Discussion/Lecturing	
38		Literary aspects of Swapnavasavadattam	Lecturing/ Reading/ Discussion	
39		Social aspects of Pratinjayaugandharayana	Lecturing/ Reading	

40		Ecological aspects of Pratinjayaugandharayana	Lecturing /Reading	
41		Literary aspects of Pratinjayaugandharayana	Lecturing/ Discussion/ Reading	
42		Social aspects of Malavikagnimitra	Lecturing/ Reading	
43		Ecological aspects of Malavikagnimitra	Discussion	
44		Literary aspects of Malavikagniumitra	Lecturing	
45		Social aspects of Vikramorvaseeyam	Lecturing / Discussion	
46		Literary aspects of Vikramaorsvaseeyam	Independent Reading/ Discussion	
47		Ecological aspects of Vikramorvaseeyam	Lecturing/ Reading	
48		Literary aspects of Abhnjanasakunthalam	Lecturing/ Reading	
49		Social aspects of Abhijnanasakunthalam	writing	
50		Ecological aspects of Abhijnanasakuntalam	Lecturing / writing	
51		Socio-ecological and Literary aspects of Venisamharama and Mrichakatikam	Independent Reading/ Discussion/ Lecturing	
52		Socio-ecological and literary aspects of Ascaryacoodamani, Uttararamacaritam, Subhadradanajayam	Lecturing	
53		Important Renovators and Philosophers in Kerala	Lecturing	
54		Sree Sankaracaharya	Lecturing	
55		Sree Narayana Guru	Lecturing	
56		Chattaampi Swamikal	Lecturing	
57		A R Rajaraja Varma	Lecturing	

58		P C Devasya	Group Discussion	
59		P K Narayana Pillai	Independent Reading/ Discussion	
60		K N Ezhuthachan	Lecturing	
61		Poorna Saraswathy	Lecturing/ Discussion	
62		Melpathur Narayana Bhatta	Lecturing	
63		Sukumara Kavi	Lecturing	
64		Keralavarama Valiya koyil Thampuram	Lecturing/ Discussion	
65		I C Chacko	Lecturing	
66		REVISION	Lecturing	
67		REVISION	Questioning	
68		SEMINAR PRESENTATIONS 1	Lecturing/ writing	
69		SEMINAR PRESENTATIONS 2		
70		CIA II	2hr	
71		Discussion on the CIA II	Class Discussion	
72		REVISION	Lecturing	
73		REVISION	questioning	
74		Evaluation of the Course		
75		Question Paper Discussion	Class Discussion	

### ASSIGNMENTS

	<b>Date of submission/completion</b>	<b>Topic of Assignment &amp; Nature of assignment (Individual/Group – Written/Presentation – Graded or Non-graded etc)</b>	<b>Weighttage</b>
1		The Stages of Development in the	

		Plot of Ramayana and Mahabharata	
2		Merits and Demerits of Bhasas works	